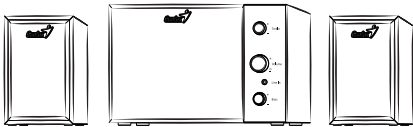




SW-2.1 350



Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.



Genius web : www.geniusnet.com
OEM/ODM : www.kyecom.com

KYE Systems Corp.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 24160, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645
Fax: 886-2-2995-6649
Email: sim@geniusnet.com.tw
Email: csd@geniusnet.com.tw (Tech. Support)
<http://www.geniusnet.com>

Remark : Product color and images shown on the package are for reference ONLY. For actual items, refer to the physical goods contained herein.Limited hardware warranty. Warranty void if unauthorized opening or repair. Product storage conditions: Temperature: -20°C~ 50°C/ Humidity: 5%~ 85% .



12030079400-A

Figure 1

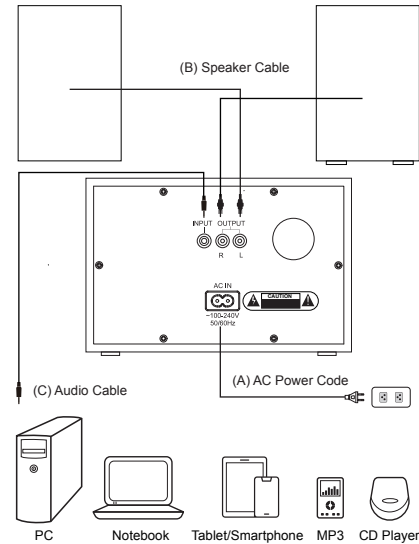
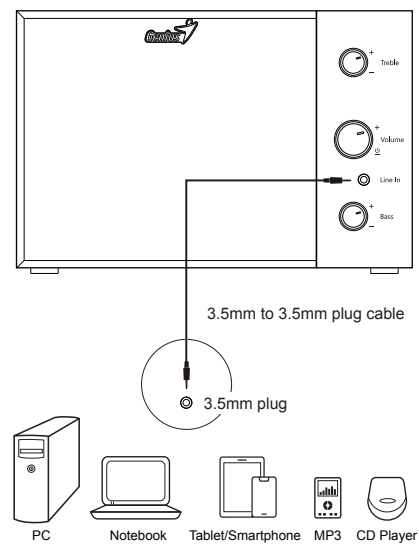
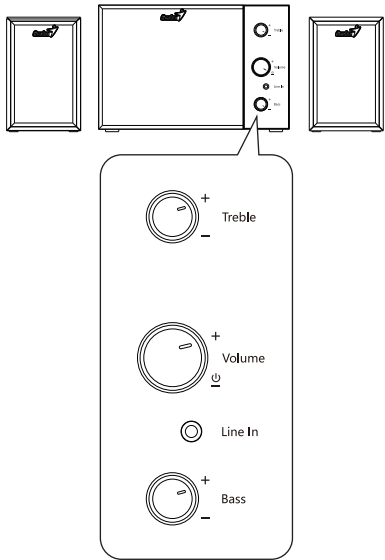


Figure 2



Control Function



ENGLISH

Connecting the SW-2.1 350 Speakers

1. Place the speakers next to the monitor, one on either side.
2. Connect the AC power cord (A) to a suitable AC outlet.
3. Plug the satellite speaker cables (B) into the host speaker "OUTPUT" RCA jacks.
4. Insert the 3.5mm plug (green) of the audio cable (C) into the sound card or other audio source.

Control Function

1. **Power/Volume:** Turn the Volume button to turn on/off the system power and to control the volume level.
2. **Bass:** Controls speaker's bass level.
3. **Treble:** Rotate the treble control to increase/decrease the sound response.
4. **Line In Jack:** Accepts a 3.5mm stereo mini-plug from MP3 or other stereo devices.

Warning

1. Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made.
2. Remove AC power cord if you do not use this device for a long time.
3. Do not expose the speakers to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vases, etc., are placed on them.

Инструкции по подключению колонок SW-2.1 350

1. Установите колонки по бокам монитора.
2. Подключите шнур питания (A) к соответствующему гнезду.
3. Подключите разъем RCA шнура колонок (B) к гнезду на каждой колонке.
4. Подключите 3,5-мм разъем (зеленый) звукового шнура (C) к гнезду на звуковой плате или на другом источнике звука.

Управление

1. **Кнопка/Кнопка (Volume):** Для включения и выключения питания системы, а также для регулировки громкости, поверните кнопку регулировки уровня звука.
2. **Кнопка «Bass»:** управление уровнем низких частот.
3. **Кнопка «Treble»:** управление высокими частотами.
4. **Гнездо линейного входа:** для 3,5-мм мини-стереоразъема MP3-проигрывателей и других стереоустройств.

Внимание!

1. Подключайте шнур питания к выходу питания переменного только после установив всех соединений.
2. Если устройство не будет использоваться в течение долгого времени, выдерните шнур питания из розетки.
3. Защищайте колонки от капель и брызг воды. Не ставьте на них наполненные водой предметы (например, вазы).

DEUTSCH

Anleitung zum Anschließen der SW-2.1 350-Lautsprecher

1. Platzieren Sie jeweils einen Lautsprecher zu beiden Seiten des Monitors.
2. Verbinden Sie das Stromkabel (A) mit einer entsprechenden Steckdose.
3. Stecken Sie den RCA-Anschluss des Lautsprecherkabels (B) in die Buchsen der beiden Lautsprecher.
4. Stecken Sie den grünen 3,5 mm-Stecker des Audiokabels (C) in die Buchse einer Soundkarte oder eines anderen Audio-Geräts.

Reglerfunktion

1. **Ein/Aus/Volume(Lautstärke):** Drehen Sie den Lautstärkeregler, um das System Ein-/Auszuschalten und um die Lautstärke zu regulieren.
2. **Bass:** Zur Regelung des Basspegels der Lautsprecher.
3. **Treble:** Drehen Sie den Treble-Regler hin und her, um den Klang zu verändern.
4. Für die „Line In“-Buchse verwenden Sie einen 3,5 mm Stereo-Ministecker zur Verbindung mit dem MP3-Player oder einem anderen Stereogerät.

Warnung

1. Stecken Sie den Stecker erst dann in die Steckdose, wenn alle Verbindungen hergestellt sind.
2. Bitte entfernen Sie das Stromkabel, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
3. Die Lautsprecher sollten keinesfalls dort aufgestellt werden, wo Flüssigkeit herunter tropfen oder die Lautsprecher besprühen könnte. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie Vasen usw. darauf ab.

FRANÇAIS

Instructions pour le Branchement des Enceintes SW-2.1 350

1. Positionnez les enceintes de part et d'autre du moniteur.
2. Branchez le cordon d'alimentation (A) sur une prise secteur adaptée.
3. Insérez la prise RCA du câble d'enceinte (B) dans la prise respective sur les deux enceintes.
4. Introduisez l'embout de 3,5 mm (vert) du câble audio (C) dans la carte son ou dans une autre source audio

Fonction de contrôle

1. **Alimentation/Volume:** Tournez le bouton du Volume pour allumer ou éteindre l'appareil et contrôler le niveau sonore
2. **Niskie tony «BASS»:** Controls system volume level.
3. **Treble:** Rotate the treble control to increase/decrease the sound response.
4. **Prise Entrée Ligne:** Accepte une mini-prise stéréo de 3,5mm depuis le MP3 ou autre appareil stéréo..

Mise en Garde

1. Ne branchez en aucun cas le cordon d'alimentation sur une prise secteur avant que tous les branchements aient été effectués.
2. Si vous pensez ne pas avoir à utiliser votre appareil pendant un certain laps de temps, débranchez le cordon d'alimentation.
3. N'exposez jamais l'appareil à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et ne placez jamais aucun objet rempli de liquide - tel que vase etc. - sur l'appareil.

ITALIANO

Istruzioni per la connessione degli altoparlanti SW-2.1 350

1. Posizionare gli altoparlanti ai due lati del monitor.
2. Connettere il cavo di alimentazione CA (A) ad una presa appropriata.
3. Inserire lo spinotto RCA del cavo altoparlante (B) nel jack di entrambi gli altoparlanti.
4. Inserire il connettore da 3,5 mm (verde) del cavo audio (C) nella scheda audio o in un'altra sorgente audio.

Controllo funzione

1. **Power/Volume:** Girare il pulsante del Volume per accendere (on/off) il sistema e controllare il livello del volume.
2. **Bass:** Controlla il livello dei bassi.
3. **Treble:** Ruotare il controllo Treble per aumentare o diminuire la risposta sonora.
4. **Prise Entrée Ligne:** Accetta un mini-connettore stereo da 3,5 mm proveniente dall'MP3 o altri dispositivi stereo.

Attenzione

1. Non collegare la spina ad una presa di corrente finché tutte le connessioni non saranno state fatte.
2. Rimuovere il cavo di alimentazione se non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.
3. Non lasciate che gli altoparlanti vengano in contatto con gocce o schizzi d'acqua ed accertatevi che nessun oggetto riempito d'acqua, come vasi ecc., sia appoggiato su di essi.

ESPAÑOL

Instrucciones para conectar los altavoces SW-2.1 350

1. Coloque los altavoces junto al monitor, cada uno a un lado del mismo.
2. Conecte el cable de alimentación de CA (A) en una toma de corriente de CA.
3. Inserte la clavija RCA del cable del altavoz (B) en cada uno de los conectores hembra de ambos altavoces.
4. Introduzca la clavija de 3,5 mm (verde) del cable de audio (C) en la toma de la tarjeta de sonido u otro dispositivo de audio.

Función de control

1. **Encendido/Volume:** Gire la perilla de Volumen para encender o apagar el equipo y para controlar el nivel de volumen.
2. **Graves «BASS»:** Controla el nivel de graves del altavoz.
3. **Agudos «TREBLE»:** Gire el controlador de agudos para aumentar/disminuir la respuesta del sonido.
4. **Clavija de entrada de línea:** Acepta una mini clavija estéreo de 3,5 mm del MP3 o de otros dispositivos estéreo.

Advertencia

1. No conecte la clavija de toma de corriente en una salida de CA hasta no que se hayan realizado todas las conexiones.
2. Por favor, retire el cable de toma de corriente de CA si no va a utilizar este aparato en un largo período de tiempo.
3. No exponga los altavoces a ningún goteo ni salpicadura y asegúrese de no colocar sobre ellos ningún objeto que contenga líquido, como jarrones, etc.

PORTUGUÊS

Instruções para conectar as colunas SW-2.1 350

1. Coloque as colunas junto do monitor, uma de cada lado.
2. Conecte o cabo de alimentação AC (A) numa tomada AC adequada.
3. Insira o conector RCA do cabo da coluna (B) em cada conector fêmea de ambas as colunas.
4. Insira o conector de 3.5mm (verde) do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio, e conecte a outra extremidade com dois conectores RCA na coluna direita.

Função do comando

1. **Alimentação/Volume:** Rode o botão Volume para ligar/desligar a alimentação do sistema e para controlar o nível do volume.
2. **Graves «BASS»:** Controla o nível de graves do altifalante.
3. **Agudos «TREBLE»:** Rode o controle dos agudos para aumentar/diminuir a resposta sonora.
4. **LINE IN:** Aceita um mini conector estéreo de 3.5mm a partir do MP3 ou de outro aparelho estéreo.

Aviso

1. Não conecte o cabo de alimentação numa tomada AC até todas as conexões estarem efectuadas.
2. Se não utilizar este aparelho durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação.
3. Não exponha as colunas a gotas ou salpicos de água e certifique-se que nenhum objecto que contenha líquidos como, por exemplo, jarras, etc, são colocados sobre as mesmas.

BRASIL

Instruções para Conectar os Alto-falantes SW-2.1 350

1. Coloque os alto-falantes próximos ao monitor, um de cada lado.
2. Conecte o fio do plugue AC (A) à saída AC apropriada.
3. Insira o plugue RCA do cabo do alto-falante (B) em cada tomada dos dois alto-falantes.
4. Insira o plugue de 3.5mm (verde) do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio

Função Controle

1. **Alimentação/Volume:** Rode o botão Volume para ligar/desligar a alimentação do sistema e para controlar o nível do volume.
2. **Bass (grave):** controla o nível de graves dos alto-falantes.
3. **Treble (agudo):** controla o nível de agudos para aumentar / diminuir a resposta do som.
4. **Entrada de linha:** aceita o mini-plugue estéreo de 3,5 mm do MP3 ou de outros dispositivos estéreo.

Advertência

1. Não conecte o plugue de energia na saída AC até que todas as conexões sejam feitas.
2. Favor remover o fio do plugue AC se não usar este aparelho por um longo tempo.
3. Não exponha os alto-falantes a gotas ou respingos e certifique-se de que nenhum objeto com líquido, como um vaso, por exemplo, esteja colocado sobre eles.

NEDERLANDS

Aansluiten Van de SW-2.1 350 Speakers

1. Plaats d speakers naast de monitor, één aan elke kant.
2. Sluit de stroomkabel (A) aan op een geschikt stopcontact.
3. Stop de RCA-plug van de speakerkabel (B) in de jack van beide speakers.
4. Voer de 3.5mm stekker (groen) of de audiokabel (C) in de geluidskaart of een andere audiobron

Regelfunctie

1. **Power/Volume:** Draai aan de volumeknop om het systeem in- en uit te schakelen en het volume te regelen.
2. **Bass:** Instellen van het basniveau van de speaker.
3. **Treble:** Draai aan de treble-knop om de weergave van de hoge tonen in te stellen.
4. **Contactbus:** Aanneemt een 3.5mm stereo mini-stekker van MP3 of andere stereotoestellen.

Waarschuwing

1. Sluit het stroomsnoer niet aan op een stopcontact tot alle aansluitingen zijn uitgevoerd.
2. Trek het stroomsnoer uit het stopcontact indien u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken.
3. Stel de speakers niet bloot aan druppels of spatten, en zorg er voor dat er geen met water gevulde voorwerpen zoals een vaas op de speakers worden geplaatst.

ČESKY

Pokyny k zapojení reproduktorů SW-2.1 350

1. Reprodukory umístíte vedle monitoru, každý z jedné strany.
2. Napájecí kabel (A) zapojte do vhodné síťové zásuvky.
3. RCA konektor kabelu (B) zapojte do každého z obou reproduktorů.
4. Zelený konektor 3,5 mm zvukového kabelu (C) připojte ke zvukové kartě nebo jinému zdroji zvuku

Funkce ovládání

1. **Power/Volume(Hlasitost):** Tlačítko Volume (Hlasitost) otočte k vypnutí/zapnutí systému a ovládání stupně hlasitosti i.
2. **Bass:** nastavení úrovně hlubokých tónů.
3. **Treble:** otačením ovladače se nastaví zvuková odezva.
4. **Zdílkový vstup:** Umožňuje připojit stereofonní minikonektor 3,5 mm z MP3 nebo jiných stereofonních přístrojů.

Varování

1. Napájecí kabel nezapojíte, dokud není provedeno celkové propojení všemi potřebnými kabely.
2. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.
3. Reprodukory nevystavujte vlhkosti, ani kapající vodě a ujistěte se, že na nich nejso umístěny žádné předměty s tekutinou, jako např. vázy.

MAGYAR

Útmutató az SW-2.1 350 Hangfalak Telepítéséhez

1. Helyezze a hangfalakat a monitor mellé, mindkét oldalra egyet-egyet.
2. Csatlakoztassa a hálózati tápkábelt (A) egy alkalmas fali konnektorb.
3. Helyezze a hangfal-kábel (B) RCA csatlakozóját a hangszórók megfelelő csatlakozóiba.
4. Csatlakoztassa a hangkábel (C) 3,5 mm-es csatlakozóját (a) d) a hangkártyához vagy más hangforráshoz

Vezérlőfunkciók

1. **Power gomb/Volume(Hangeri):** Forgassa el a hangeriszabályzó gombot a bekapcsoláshoz és a hangeri állításához
2. **Mély hangok «BASS»:** A hangfalak mély hangzását szabályozza.
3. **Magas hangok «TREBLE»:** Forgassa el a gombot a magas hangok szabályozásához.
4. **Bemeneti csatlakozó:** 3.5mm sztereo illesztő MP3 lejátszó vagy egyéb sztereo eszköz felől.

Figyelmeztetés

1. Ne csatlakoztassa a hálózati tápkábelt, amíg a többi kábelt nem csatlakoztatta.
2. Húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
3. Ne tegye ki a hangfalakat nedvességnek vagy folyadékknak, és semmiképpen ne helyezzen rájuk vizet telí tárgyakat (pl. vázát)!



 POLSKI
Instrukcje dotyczące podłączenia głośników SW-G2.1 350 - Umieścić głośniki po jednej stronie obok monitora. - Przyłączyć kabel zasilania AC (A) do odpowiedniego gniazda wykowego AC. - Wetknąć wtyczkę RCA kabla głośnika (B) do każdego gniazdka obydwu głośników. - Wetknąć wtyczkę 3.5mm (zieloną) kabla audio (C) do karty dźwiękowej lub do innego źródła sygnału audio.
Funkcja regulacji Zasilanie/Głośność:Nacisnąć przycisk Volume (Głośność), by włączyć/wyłączyć zasilanie systemu i regulować poziom natężenia dźwięku. Niskie tony «BASS»: Reguluje poziom niskich tonów głośnika. Wysokie tony «TREBLE»: Obracać pokrętkę regulacji wysokich tonów, by zwiększyć/zmniejszyć poziom tonów wysokich. Gniazdko Line In: Pasuje do 3,5 mm mini wtyczki stereo urządzenia MP3 lub innych urządzeń stereo/fonicznych.
Ostrzeżenie - Dopóki nie przeprowadzi się wszystkich połączeń, nie należy włączyć wtyczki zasilania do gniazda wykowego AC. - Proszę wyciągnąć kabel zasilania AC, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie wykorzystywane. - Nie należy narażać głośników na działanie wilgoci czy zachłapanie i upewnić się, że nie umieszcza się na głośnikach żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazony itp.

БЪЛГАРСКИ

Свързване на SW-2.1 350 говорители

- Поставете говорителите до монитора, по един от всяка страна.
- Включете захранващия кабел (A) в стандартен контакт на електрическата мрежа.
- Включете RCA щифта на кабела на високоговорителя (B) във всяка букса на двата високоговорителя.
- Включете 3.5mm щифт (зелен) на аудио кабела (C) в звуковата карта или друг аудио източник.

Контролни функции

- Захранване/Ниво на звука:** Завъртете бутона Volume за вкл./изкл. на захранването на системата и за контрол на нивото на звука.
- Баси** «BASS»:Контролира нивото на басите на системата.
- Сопрано»TREBLE»:**Завъртете контролната за сопрано за усилване/намалване на звуковия ефект.
- Жак Line In:**Приема 3,5 mm стерео мини-жак от MP3 или други стерео устройства.

Предупреждение

- Не свързвайте захранващия кабел в контакта докато не направите всички връзки.
- Моля, изключете захранващия кабел ако не възнамерявате да използвате устройството за дълго време.
- Не излагайте говорителите на капки и пръскане и не поставяйте върху тях предмети пълни с вода като вази и др.

 SLOVENSKY
Zapojenie reproduktorov SW-2.1 350 - Každý reproduktor položte na jednu stranu monitora. - Sieťový kábel (A) zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky. - RCA kolík kábla reproduktora (B) zasunúte do zástrčky v oboch reproduktoroch. 3,5 mm kolík (zelený) audio kábla (C) zastreďte do zvukovej karty alebo iného zvukového zdroja.
Funkcia ovládania Vklop/glasnost: Zavrtíte gumb za hlasnosť, da vklopite/izklopite napajanje sistema in za nadzor glasnosti. Bas «BASS»: Ovláda úroveň basov reproduktora. Výšky «TREBLE»: Otáčaním ovládania výšok zvyšujete alebo znižujete zvukový efekt. Konektor line-in:Na 3,5 mm stereo mini kolík z MP3 a iných stereo zariadení.
Upozornenie - Sieťovú vidlicu zastreďte do elektrickej zásuvky až po uskutočnení všetkých zapojení. - Ak toto zariadenie nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte sieťový kábel zo zástrčky. - Na reproduktory nič nerozlievajte a nestriekajte a nekladte na ne žiadne tekutiny, napr. vázy.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Свързване на SW-2.1 350 говорители

- Τοποθετήστε τα ηχεία δίπλα στην οθόνη, ένα σε κάθε πλευρά.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC (ενεργοποιούμενο ρεύμα (A) σε κατάλληλη έξοδο AC.
- Τοποθετήστε το RCA βύσμα του καλωδίου των ηχείων (B) στην αντίστοιχη υποδοχή ή των δύο ηχείων.
- Τοποθετήστε το βύσμα 3,5mm (πράσινο) του καλωδίου ήχου (C) μέσα στην κάρτα ήχου ή σε άλλες πηγές ήχου.

Λειτουργία Ελέγχου

- Power (Τροφοδοσία) / Volume (Ένταση ήχου):** Πιέστε το για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τα ηχεία Ελέγχει την ένταση ήχου του συστήματος.
- BASS (Μπάσος):**ελέγχει το επίπεδο των μπάσων του ηχείου.
- TREBLE (Πρίμα):**Περιστρέψτε τον διακόπτη για τα πρίμα για να αυξήσετε/μειώσετε την απόκριση ήχου.
- Υποδοχή Line In (εισοδος γραμμής):**Δέχεται ένα στερεοφωνικό μίνι βύσμα 3,5mm από MP3 ή άλλες στερεοφωνικές συσκευές.

Προσοχή

- Μην συνδέετε το καλώδιο παροχής ρεύματος στην πρίζα πριν ολοκληρώσετε όλες τις άλλες συνδέσεις.
- Παρακαλώ απομακρύνετε το καλώδιο παροχής ρεύματος εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην εκθέτετε τα ηχεία σε υγρά και σταγονές και σιγουρευτείτε ότι δεν έχουν τοποθετηθεί πάνω τους αντικείμενα γεμάτα υγρά, όπως βάζα κ.τλ.

LATVIEŠU

SW-2.1 350 skaļrunu pieslēgšana

- Novietojiet skaļrunus blakus monitoram – vienu katrā pusē.
- Priekungļi AC elektrijuihe (A) atbilstošā līdzstrāvas kontaktligzdai.
- Iespaidiet skaļruna RCA kabeļa spraudni (B) katrā skaļruna kontaktligzdā.
- Iespaidiet audio kabēļa (C) 3,5 mm spraudni (zaļš) skaņas kartē vai citā audio signāla avotā.

Vadības funkcija

- Strāva/Skaļums(Volume):** Pagrieziet Volume pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu sistēmu un regulētu skaļuma līmeni.
- Bass:**regulē skaļruna basa līmeni.
- Augstās skaņas «TREBLE»:**pagriežiet augstfrekvenču skaņas pogu, tiek palielināts vai samazināts skaņas diapazons.
- Linijas kontaktligzda:**paredzēta 3,5 mm stereo minispraudnim no MP3 vai citas stereo ierīces.

Bridinājums

- Nespraudiet strāvas spraudni līdzstrāvas (AC) kontaktā, kamēr nav savienotas visas pārējās daļas.
- Lūdzu, atvienojiet līdzstrāvas kabēli, ja jūs ierīci ilgāku laiku nelietojat.
- Nepieļaujiet, ka uz skaļruniem nokļūst šķidrums, nenovietojiet uz tiem traukus ar šķidrumu, piemēram, vāzes.

Hubungkan speaker SW-2.1 350 - Letakkan speaker disamping monitor, pada setiap sisinya. - Hubungkan kabel daya (A) pada stopkontak listrik. - Hubungkan kabel speaker satellite (B) ke dalam jack RCA "OUTPUT" speaker utama - Hubungkan konektor kabel stereo 3,5 mm (C) ke dalam soket.
Fungsi Kontrol Daya / Volume: putar tombol volume untuk mengaktifkan/menonaktifkan system daya/power/dan untuk mengendalikan tingkat volume Bass:Kontrol tingkat speaker bass. Treble:Putar kontrol treble untuk menambah / mengurangi respon suara. Line In Jack:Memerika konektor mini stereo 3,5mm dari perangkat stereo MP3 atau lainnya.
Peringatan - Jangan menghubungkan konektor daya ke stopkontak AC/ Listrik sampai semua koneksi selesai terpasang dengan benar. - Mohon lepaskan konektor daya dari stopkontak AC/Listrik jika anda tidak menggunakan peralatan ini dalam waktu yang cukup lama. - Jangan biarkan speaker terkena tetesan atau cipratan air dan pastikan tidak ada benda beris cairan, seperti vas bunga, dll, yang ditempatkan pada speaker ini.

BAHASA INDONESIA

 HRVATSKI/BOSANSKI/SRPSKI
Uputstvo za priključivanje zvučnika SW-2.1 350 - Postavite zvučnike pored monitora, po jedan sa svake strane. - Priključite strujni kabl (A) u odgovarajuću strujnu utičnicu. - Priključite RCA utikač sa kabla zvučnika (B) u priključke na oba zvučnika. - Priključite 3,5 mm-tarski utikač (zeleni) audio kabla (C) u zvučnu karticu ili drugi audio izvor
Kontrolne funkcije Napajanje/Jačina zvuka: Okrenite dugme za jačinu zvuka (Volume) da biste uključili/isključili sistem i da biste kontrolisali jačinu zvuka. Bas «BASS»: Ovláda úroveň basov reproduktora. Výšky «TREBLE»:Okrenite kontrolno dugme za visoke tonove kako biste povećali/smanjili zvučni odgovor. Priključak za ulaznu liniju:Prima 3,5 mm-tarski stereo mini-utikač sa MP3 i drugih stereo uređaja.
Upozorenje - Ne priključujte strujni kabl u strujnu utičnicu sve dok ne obavite sva potrebna priključenja. - Molimo isključite strujni kabl iz utičnice ukoliko ovaj uređaj nećete koristiti duže vreme. - Ne dozvolite da bilo šta kaplje ili prska na zvučnike i postarajte se da nikakav predmet ispunjen tečnošću, kao što su vaze i sl., ne bude postavljen na njih.

SW-2.1 350 Hoparlörlerin Bağlantı Talimatları

- Hoparlörleri monitörün yanına her biri bir tarafta olacak şekilde yerleştiriniz.
- AC elektrik kablosunu (A) uygun bir AC prize bağlayınız.
- Treble: Ses yanıtını artırın/azaltmak için iz kontrolünü çeviriniz.
- Audio kablosunun 3.5mm fişini (C) ses kartına veya diğer ses kaynağına takınız.

Kontrol Paneli

- Güç / Ses Seviyesi:** Ürünü açıp / kapatmak ve ses seviyesini değiştirmek için ses butonunu kullanın
- Bass:**Hoparlörün bas seviyesini kontrol eder.
- Treble:**Ses yanıtını artırın/azaltmak için iz kontrolünü çeviriniz.
- Line In prizi:**MP3 ya da diğer stereo cihazlar üzerinden bir 3.5mm stereo mini-fiş kabul eder.

Uyarı

- Tüm bağlantıları bitirilene kadar, elektrik fişini AC prize bağlamayınız.
- Bu cihazı uzun bir süre için kullanmayacasanız Lütfen AC elektrik kablosunu prizden çekiniz.
- Hoparlörleri su damlamalarına ya da sıçramalarına maruz bırakmayınız ve vazolar gibi içi sıvı ile dolu olan nesneleri hoparlörlerin üzerine yerleştirmeyiniz.

 ROMÂNĂ
Instructiuni pentru conectarea boxelor SW-2.1 350 - Amplasati difuzoarele de o parte și de alta a monitorului. - Conectați cablul de alimentare c.a. (A) la o priză c.a. corespunzătoare. - Introduceți conectorul RCA al cablului difuzorului (B) în mufa ambelor difuzoare. - Introduceți conectorul de 3,5mm (verde) al cablului audio (C) în placa de sunet sau în altă sursă audio.
Controlul funcțiilor Pornire/oprire/Volume: Modifica volumul sistemului. Bas «BASS»:Rotîi butonul Volume pentru a porni / opri alimentarea sistemului și a controla nivelul volumului. Înalte «TREBLE»:Rotîi butonul înalțelor pentru a crește / descrește răspunsul sunetului. Mufa INPUT (INTRARE):Pentru un mini-conector stereo de 3,5mm de la dispozitive MP3 și alte tipuri de dispozitive stereo.
Avertisment - Nu conectați cablul de alimentare la o iesire AC pana cand nu ati facut toate legaturile. - Va rugam sa indepartati cablul de alimentare AC daca nu folositi acest mecanisim pentru o perioada mai lunga de timp. - Nu picurati si nu stropiti apa pe boxe si asigurati-va ca nu ati asezat pe ele nici un obiect umplut cu lichide, cum ar fi vase etc.

УКРАЇНСЬКА

Правила підключення гучномовців SW-2.1 350

- Розмістіть гучномовці по обидва боки (правий, лівий – відповідно)
- Підключіть (AC) шнур електричного живлення змінного струму (A) до відповідної електричної розетки змінного струму (AC).
- Вставте RCA штекер кабелю динаміків (B) у гнізда обох динаміків.
- Вставте 3.5mm штекер (зелений) аудіо кабелю (C) у звуковий адаптер або інше аудіо джерело.

Функція керування

- Кнопка/Гучність (Volume):**Поверніть кнопку Гучність щоб вкл./вимк. живлення системи та регулювати рівень гучності.
- Баси«BASS»:**Контролює рівень басу колонок.
- Верхні частоти«TREBLE»:**Поверніть регулятор верхніх частот, щоб підсилити чи зменшити інтенсивність звуку.
- Вхідне гніздо:**До нього підходить стереофонічний міні-штекер (3.5mm.) від MP3 чи інших стереофонічних пристроїв.

Попередження

- Не підключайте виплику живлення до розетки AC (змінного струму), доки не здійсните усі з'єднання.
- Будь-яка, від'єднайте AC кабель живлення, якщо не користаєтесь пристроєм довгий час.
- Не піддавайте динаміки розприскування або крапанню на них рідини та переконайтесь, що ніякий об'єкт, наповнений рідиною, наприклад, ваза і.т.д., не розташований на них зверху.

қазақшый

SW-2.1 350 үндеткіштерін жалғау

- Үндеткіштерді монитордың жанына, екі жағынан бір-бірден орнастырыңыз.
- 2AT көзіне қосу сымын (A) тиісті AT розеткасына жалғаңыз.
- Үндеткіш сымының (B) RCA ашасын үндеткіштің екеуінің артқы ұяшқытарына сұғыңыз.
- Дыбыстауыш сымының (C) 3,5 мм-лік ашасын (жасып) дыбыстауыш таяқтаға немесе басқа дыбыс көзіне жалғаңыз.

Бақылау функциясы

- Қуат/Volume(Үнділік):** Жүйе қорғін қосу/ажырату және үнділік деңгейін бақылау үшін үнділік түймесінің бұрандз.
- Bass:**Үндеткіштің төмен жиілік деңгейін басқару үшін.
- Treble:**Дыбысты көбейту/азайту үшін жоғары жиілік деңгейін басқару тетігін айналыдырыңыз.
- Line In Jack:**MP3 ойнатқыштан немесе басқа стерео құрылығлардан 3,5 мм-лік стерео шатын ашаны бақылдау үшін.

Ескерту

- Барлық құрылығларды жалғап болмайынша тоқ көзі ашасын қысқадағы AT розеткасына қалғамынша.
- Егер бұл құрылығын узақ уақыт бойы іске пайдаланбайтын болсаңыз, AT сымын сыуыр тастаңыз.
- Үндеткіштерге ештеңенің тамшылауына не шашырауына жол бермеу керек және оның үстіне ваза сияқты ішінде сұйықтық бар заттар қойылмауын қадағалаңыз.

 TW
喇叭连接说明 - 將揚聲器放在顯示器旁邊，兩側各一個。 - 將 AC 電源線 (A) 插入到標準家用電源插座。 - 將前揚音箱連接線 (B) 分別插入主揚聲器的“OUTPUT/RCA 插孔”。 - 將 3.5mm 插頭 (C) 插入有標準 3.5 毫米插座的設備。 喇叭控制功能: - Power/Volume: 電源打開/關閉並可控制音量大小。 - Bass: 控制喇叭的低音大小。 - Treble: 控制喇叭的高音大小。 - Line IN: 接受來自 MP3 或其他立體聲的 3.5 毫米立體聲迷你插頭設備。 警告: - 在所有連接未完成前，不要將電源插頭插入交流電源插座。 - 如果您不使用這個設備很長一段時間，請將電源線先行拔除。 - 請勿將揚聲器放置在任何滴水或灑水的地方，並確保沒有裝滿液體的物體；如花瓶等，放在上面。
喇叭连接说明 - 将扬声器放在显示器旁边，两侧各一个。 - 将 AC 电源线 (A) 插入到标准家用电源插座。 - 将前置音箱连接线 (B) 分别插入主扬声器的“OUTPUT/RCA 插孔”。 - 将 3.5mm 插头 (C) 插入有标准 3.5 毫米插座的设备。 喇叭控制功能: - Power/Volume: 电源打开/关闭并可控制音量大小。 - Bass: 控制喇叭的低音大小。 - Treble: 控制喇叭的高音大小。 - Line IN: 接受来自 MP3 或其他立体声的 3.5 毫米立体声迷你插头设备。 警告: - 在所有连接未完成前，不要将电源插头插入交流电源插座。 - 如果您不使用这个设备很长一段时间，请将电源线先行拔除。 - 请勿将扬声器放置在任何滴水或洒水的地方，并确保没有装满液体的物体；如花瓶等，放在上面。
喇叭连接说明 - 將揚聲器放在顯示器旁邊，兩側各一個。 - 將 AC 電源線 (A) 插入到標準家用電源插座。 - 將前置音箱連接線 (B) 分別插入主揚聲器的“OUTPUT/RCA 插孔”。 - 將 3.5mm 插頭 (C) 插入有標準 3.5 毫米插座的設備。 喇叭控制功能: - Power/Volume: 電源打開/關閉並可控制音量大小。 - Bass: 控制喇叭的低音大小。 - Treble: 控制喇叭的高音大小。 - Line IN: 接受來自 MP3 或其他立體聲的 3.5 毫米立體聲迷你插頭設備。 警告: - 在所有連接未完成前，不要將電源插頭插入交流電源插座。 - 如果您不使用這個設備很長一段時間，請將電源線先行拔除。 - 請勿將揚聲器放置在任何滴水或灑水的地方，並確保沒有裝滿液體的物體；如花瓶等，放在上面。

Symbol for Separate Collection in European Countries
 The symbol indicates that this product is to be collected separately.
 The following apply only to users in European countries.
 - Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato.
 - Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
 - Per maggiori informazioni, rivolgersi all'eventuale o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.



Символ за отделна събиране на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на отпадъци в европейските държави
 Символът показва, че този продукт трябва да се събере отделно.
 Следващото се прилага само за потребители в европейските държави.
 - Този продукт е проектиран за събиране на отпадъци на подходящо място за събиране.
 - Не го изхвърляйте заедно с отпадъците си.
 - За повече информация, обърнете се към местния орган, отговорен за управлението на отпадъците.

Символ за разделение на от